РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ

ТОМСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ

Реферат

студента 5 курса

иерея Дмитрия Иванова

«Преподобный Иоанн Дамаскин об исламе»

по предмету «История нехристианских религий»

Преподаватель:

Иерей Евгений Маслич

Оглавление

[Введение 3](#_Toc69757733)

[О личности Иоанна Дамаскина 3](#_Toc69757734)

[Труды Иоанна Дамаскина 3](#_Toc69757735)

[Иоанн Дамаскин и полемика с исламом 5](#_Toc69757736)

[Заключение 7](#_Toc69757737)

# Введение

## О личности Иоанна Дамаскина

Преподобный Иоанн Дамаскин известен также под арабским именем Юханна бен Мансур. Его семья и сам он были глубоко укоренены в арабской культуре. Только в греческих кругах он был известен под христианским именем и церковным титулом «пресвитер и монах». Семья Мансуров была весьма влиятельна в Сирии; дед преподобного Иоанна подписывал капитуляцию Дамаска мусульманскому полководцу Халиду бен Валиду в 635 году.

Преподобный Иоанн родился и вырос в Дамаске. Он жил между 652 и 749 годами. Большинство ученых помещают дату его рождения около 675 года. Житие, написанное анонимным автором, утверждает, что он был знаком с «книгами сарацин». Его отец с разрешения халифа Муавии (661–680) освободил пленного сицилийского монаха Косму и сделал его учителем своего сына. Косма учил Иоанна греческому, философии, риторике, физике, арифметике, геометрии, музыке, астрономии и богословию. В молодости Иоанн дружил с арабским христианским поэтом Ахталом. Вместе они стали приближенными халифа Язида I (680–683)

Он наследовал пост своего отца, а перед тем – деда, пост, на котором управлял целой Сирией и богатой провинцией ливанской Финикии. Этот пост предполагал ответственность и за дела войны. Поздним византийским писателям пост Иоанна Дамаскина казался очень значительным. Они называют его «великий логофет», «главный советник» и «министр». Арабское житие, переведенное Иоанном Иерусалимским, называет отца Иоанна Дамаскина «ведающим делами всей страны», хотя анонимное житие говорит о его отце как о правителе Дамаска, которого простые люди называли «эмиром».

Его служба в должности управляющего финансами прервалась с воцарением абд ал-Малика (685–705) и Валида I (705–715). Из-за интриг и несправедливых гонений в 724 году святой оставляет Дамаск ради лавры святого Саввы в иудейской пустыне.

Писал он на греческом и лишь позднее его основные труды были переведены на арабский Антонием, настоятелем монастыря святого Симеона в Антиохии, и архиепископом Дамаска Абдаллахом бен Ал-Фадлом. Дата смерти святого приблизительно определяется как 749 год.

Патриарх Иерусалимский Иоанн, составивший житие Дамаскина, пишет: **«Он отошел ко Христу, которого возлюбил. И теперь он видит Его не на иконе и поклоняется Ему не в изображении, но Самого Его созерцает лицом к лицу, взирая с непокрытым лицом на славу блаженной Троицы»**

## Труды Иоанна Дамаскина

Именно в монашеский период были написаны большинство, если не все труды Иоанна Дамаскина.

В своих многочисленных творениях св. Иоанн Дамаскин выступает и как догматист, излагающий систему христианского вероучения, и как моралист, раскрывающий величие добродетелей и вред пороков, и как полемист, боровшийся и побеждавший несториан, монофизитов, иконоборцев и мусульман, и как экзегет, составивший комментарии на все послания апостола Павла, и как вдохновенный поэт-гимнограф и как оратор-проповедник.

Главное и наиболее известное догматическое творение св. Иоанна Дамаскина, называется «Источник знания». Этот свод делится на три части – «Философские главы», «О ересях» и «Точное изложение православной веры». Трехчленное построение отвечает педагогическому замыслу Дамаскина: сначала предоставить читателю инструментарий мышления, затем предупредить, какие пути мысли отвергнуты соборным разумом Церкви, и, наконец, предложить систематическое изложение православной догматики.

Из других догматических сочинений преп. Иоанна нужно назвать три знаменитых слова «Против отвергающих святые иконы», которые издавна считались лучшим из того, что когда-либо было написано в защиту иконопочитания. Книга «Против яковитов», к которой примыкает ряд догматико-полемических очерков против монофизитов, монофелитов и манихеев. Наконец, следует упомянуть «Беседу сарацина с христианином», в которой доказывается несравненное превосходство христианства, а также маленький фрагмент «О драконах и приведениях», посвященный осуждению суеверий с позиции последовательной религиозной трезвости.

Особое место среди творений Дамаскина занимает обширный сборник «Священные сопоставления» – богословский словарь, в котором приводятся изречения Священного Писания по вопросам веры и благочестия и соответствующие им изречения Отцов и учителей Церкви. Этот труд ценен тем, что содержит в себе много фрагментов из сочинений, либо вовсе не сохранившихся, либо дошедших до нас только в отрывках.

Аскетика представлена в наследии преп. Иоанна тремя небольшими трактатами: «О святых постах», «О восьми духах злобы», «О добродетелях и пороках.

Как экзегет св. Иоанн Дамаскин составил комментарии на Послания св. Апостола Павла, руководствуясь, а иногда и буквально воспроизводя толкования св. Иоанна Златоуста, бл. Феодорита Киррского и св. Кирилла Александрийского.

Гомилетическое наследие, усвояемое Преподобному, относительно невелико (не более 15 слов), а число несомненно принадлежащих ему проповедей и того меньше, причем часть из них дошла до нас только на арабском языке или в латинском переводе

Заслуженную славу приобрели труды Дамаскина как песнопевца. Уже в Хронографии Феофана (ок. 760–818) он назван «Златоструем» – «по обилию в нем благодати Св. Духа, текущей в словах его и в жизни» Традиционно Иоанн называется составителем Октоиха, и хотя это мнение верно лишь отчасти, можно думать, что именно Дамаскин привел уже в целом сложившийся порядок службы к определенному единству и сам составил основу воскресных служб – догматики и каноны христологического содержания..

# Иоанн Дамаскин и полемика с исламом

Одна из частей трилогии преподобного Иоанна Дамаскина, «Источник знания», посвящена перечислению и описанию различных религиозных заблуждений и носит название «О ересях». По преимуществу это компиляция из трудов предыдущих ересиологов, однако в 100-й главе преподобный Иоанн описывает «религию измаильтян», и эта глава является целиком оригинальным произведением.

Преподобному Иоанну Дамаскину приписываются также еще некоторые сочинения, касающиеся ислама:

* «Разговор сарацина с христианином»
* «Мученичество святого Петра Капитолийского»[[1]](#endnote-1)
* два фрагмента из несохранившегося сочинения

Что касается приведенных сочинений, то ряд исследователей сомневаются в принадлежности их перу Иоанна, что, в общем-то, и не удивительно, поскольку практически вся западная библеистика считает своим долгом показать несостоятельность предания. Некоторые из них сомневаются и в авторстве сочинения «О ересях», приписывая его неким неизвестным авторам X века.

Распространено заблуждение, будто бы преподобный Иоанн считал ислам «христианской ересью»[[2]](#endnote-2). Надо сказать, что оно лишено основания, т.к. «ересью» ислам называли практически все византийские полемисты в средневековом смысле этого слова – т.е. как религиозное заблуждение отличное от Православия.

В относительно небольшом тексте, который представляет собой 100-я глава книги «О ересях», преподобному Иоанну удалось описать:

1. доисламскую религию арабов
2. время и место возникновения ислама, обстоятельства и историю
3. вероучение Ислама
4. ритуальную практику, обряды ислама
5. религиозные нормы и запреты ислама
6. основные претензии мусульман к христианству
7. ответы на них (апология христианства)
8. наконец, преподобный Иоанн дал пример и очертил основные пункты христианской полемики против ислама, и указал даже варианты реакции мусульман на христианские реплики.

При этом преподобный Иоанн почти все это излагает достаточно полно и исчерпывающе. Эти сведения не были известны в Византии, так что многие последующие поколения византийцев узнавали об исламе именно из этой главы; и даже тогда, когда появилось большое количество полемических сочинений, к труду преподобного Иоанна продолжали обращаться.

Преподобный Иоанн трижды в разных местах называет положения ислама «достойными смеха», «смехотворными». Значительную часть его полемики составляют шутки и остроты в адрес религии Мухаммеда, безусловно, рассчитанные на то, чтобы вызвать у читателя улыбку.

Это позволило владыке Анастасию сделать вывод, что «святой Иоанн Дамаскин недооценивал новую религию, рассматривая ее как нечто несерьезное»[[3]](#endnote-3).

Однако это не совсем так. Шутливый тон не мешает ему вполне обстоятельно излагать выводы своих многолетних наблюдений и размышлений над религией сарацин и собственный полемический опыт. И в выбранном тоне видится принципиальная позиция и отношение к религии арабов, а не ее недооценка.

Просматривая текст 100-й главы, нельзя сказать, чтобы преподобный Иоанн Дамаскин недооценивал ислам. Он пишет об исламе как об «усиливающейся» религии, определяет ее как «предтечу антихриста», возможно, полагая, что она будет существовать до явления антихриста, то есть практически до конца мира, если только не понимать это выражение аллегорически.

Разбирая неточности, допускаемые преподобным Иоанном в отношении Корана, Мерилл склоняется к выводу, что он совсем был незнаком с текстом Корана непосредственно[[4]](#endnote-4). Но, на наш взгляд, факт наличия неточностей не дает достаточных оснований для того, чтобы согласиться с таким далеко идущим заключением.

Очевидно, что с исламом и Кораном преподобный Иоанн ознакомился во время своей административной деятельности в Дамаске, а составлял книгу уже на склоне лет, спустя многие годы, если не десятилетия после знакомства. Естественно, что человек, который будет записывать по памяти текст, прочитанный им 20–30 лет назад, неизбежно допустит какие-то неточности в изложении, однако эти неточности не могут служить основанием для утверждения, что он вовсе не был знаком с излагаемым по памяти текстом. Более того, учитывая это обстоятельство, а также то, что текст был на другом языке, можно сказать, что преподобный Иоанн допустил минимум неточностей, и они не носят в основном принципиального характера. К таким неточностям можно отнести, например, то, что преподобный Иоанн относит аяты из 2-й суры к 4-й суре, а также упоминает суру «Верблюд», которой нет в Коране, и сказание о нем. Коранические соответствия излагаемой преподобным Иоанном Дамаскиным истории рассыпаны по многим сурам: 91.13; 26.155–157; 54.27–28; 17.61; 11.64–68; 7:73. Также в мусульманском раю не три реки, а четыре – воды, вина, молока и меда (47.15–17), поэтому основанный на этом аргумент преподобного Иоанна бьет мимо цели.

Ле Коз[[5]](#endnote-5) справедливо указывает еще одну возможность объяснения несоответствия изложения Корана преподобным Иоанном Дамаскиным современному, отмечая, что к VIII веку текст Корана еще не был полностью установлен в его современной версии, так же, как и сборники хадисов не претерпели последующей работы по отсеву

Кроме того, некоторые отличия в изложении преподобным Иоанном вероучительных положений и норм ислама от мусульманской традиции являются не неточностями, но отражением ранних мусульманских толкований и народных легенд, которые не нашли места в дошедших до нас классических источниках ислама, поскольку они были записаны позже того времени, когда преподобный Иоанн закончил свой труд.

Сюда следует отнести наименование Афродиты, которой арабы поклонялись до ислама, как «Хабар», которое о. Иоанн Мейендорф приводит как пример неосведомленности преподобного Иоанна Дамаскина в исламе, якобы происходящей из непонимания мусульманской молитвы Allahu akbar (Аллах велик).

Однако еще в XIX веке Саблуков писал, что слово «Хубар», употребляемое преподобным Иоанном в отношении Афродиты, под которой имеется в виду арабская богиня Аллат, – это искаженный отголосок языческой молитвы, адресованной к ней: Allatu kubra – формула, измененная впоследствии на мусульманский такбир[[6]](#endnote-6).

Ложная этимология названия «сарацины» не принадлежит самому преподобному Иоанну, она встречается еще у блаженного Иеронима и Созомена.

Выбор коранических тем и отрывков, интересующих преподобного Иоанна, определяется его полемическими целями: доказать, что Коран содержит противоречивые сказания, что Мухаммед не имеет никаких оснований для своих пророческих притязаний[[7]](#endnote-7). Поэтому святой отец не прибегает к последовательному изложению Корана. Все подчинено исключительно полемической направленности. То же самое касается и материала из мусульманских преданий: преподобный Иоанн приводит в пример историю женитьбы Мухаммеда на жене своего приемного сына Зейда, дабы доказать, что его откровение имело основой изначально человеческое и чувственное.

Так как преподобный Иоанн – один из первых христианских авторов, описывающих ислам, то в своем описании он почти целиком зависит от мусульманской традиции. И хотя его сочинение представляет в связи с этим колоссальную научную ценность для истории ранних этапов этой традиции, он, к сожалению, не доносит никаких альтернативных преданий о Мухаммеде и возникновении ислама, которые еще могли циркулировать в ближневосточных христианских кругах в его время. Он часто цитирует Коран для примера и показывает знакомство с хадисами или преданиями, часто предлагает свою интерпретацию этих сведений, но никаких других источников, кроме устных рассказов мусульман, он не имеет.

## Заключение

Ценность полемического труда преподобного Иоанна в том, что он дает целостное осмысление ислама так, как он понимался самими арабами, и вводит его в круг византийской мысли. Темы, сформулированные им, и аргументы, которые он использовал, постоянно повторялись, начиная с VIII столетия и вплоть до наших дней. Знакомы с его трудом были практически все византийские авторы, которые в большей или меньшей степени и зависели от него.

Довольно рано труды преподобного Иоанна были переведены на латынь, арабский и славянский языки, и в том числе рассматриваемая нами глава, которая таким образом оказала влияние на все средневековое христианское восприятие ислама в целом, а также, возможно, и на сам ислам[31].

1. Analecta Bollandiana 57, 1939. P. 299–333. [↑](#endnote-ref-1)
2. Иоанн Мейендорф, протопресвитер. Византийские представления об исламе // Альфа и Омега. 1995. № 4 (7). С. 130. [↑](#endnote-ref-2)
3. Αναστάσιος (Γιαννουλάτος), επίσκοπος. Ο διάλογος με το ισλάμ από ορθοδόξη άποψη // Οικουμενη. 1998. T. 2. S. 65. [↑](#endnote-ref-3)
4. Merrill J.E. On the Tractate of John of Damascus on islam // The Muslim World. Vol. XLI (1951). P. 97. [↑](#endnote-ref-4)
5. Le Coz R. Op. cit. P. 72. [↑](#endnote-ref-5)
6. Саблуков Г.С. К вопросу о византийской противомусульманской литературе. Казань, 1878. (Оттиск из «Православного собеседника» за тот же год). С. 15. [↑](#endnote-ref-6)
7. Argyriou A. Elements biographiques concernant le prophete Muhammad dans la litterature grecque des trois premiers siecles de l'hegire // La vie du prophete Mahomet. Paris, 1983. P. 166. [↑](#endnote-ref-7)